



**Umbra  
Pompe**



**POMPA SOMMERSIBILE PLURISTADIO  
MULTISTAGE SUBMERSIBLE PUMP  
POMPE IMMERSÉE À PLUSIERS ÉTAGES  
MEHRSTUFIGE TAUCHPUMPE**

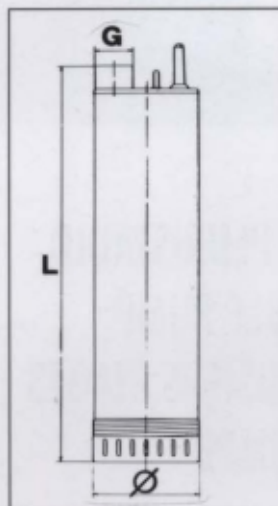
**5"  
ACUATEC  
ACUABIG**



# ACUATEC

DIMENSIONI D'INGOMBRO - DIMENSIONS MM  
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT EN MM - MAÛE MM

TIPO TYPE TYPE TYP	Ø	L	G	PESO WEIGHT POIDE GEWICHT
<b>Acuatec 40</b>	127	420	1" 1/4	Kg. 12
<b>Acuatec 60</b>	127	490	1" 1/4	Kg. 13
<b>Acuatec 80</b>	127	570	1" 1/4	Kg. 15



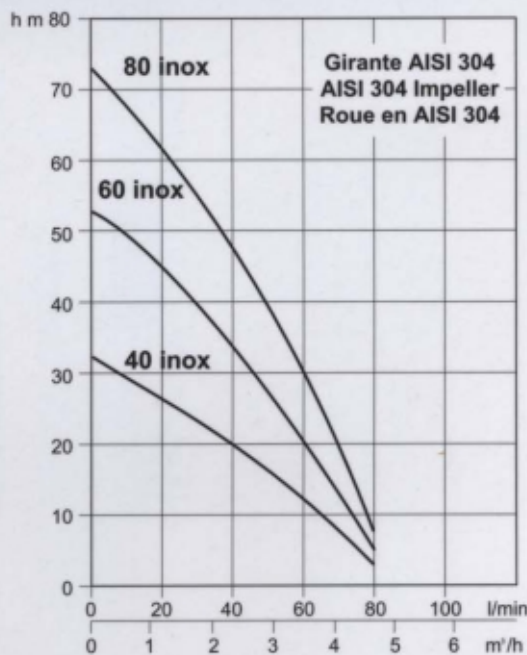
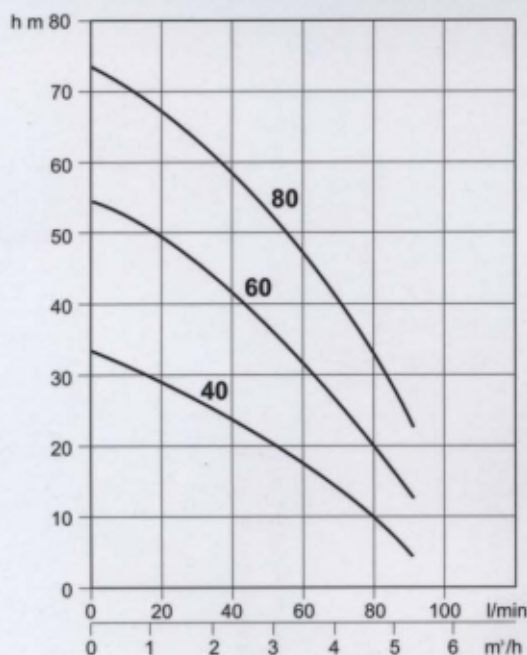
DISPONIBILE CON O SENZA GAL-  
LEGGIANTE, CAVO 20 mt. PVC.

AVAILABLE WITH OR WITHOUT  
FLOAT SWITCH, CABLE 20 mt. PVC.

DISPONIBLE AVEC OU SANS  
FLOTTEUR, CABLE 20 mt. PVC.

ERHÄLTICH MIT ODER OHNE  
SCHWIMMER-SCHALTUNG, 20 m  
PVC KABEL.

**Curve di funzionamento a 2800 giri/min. - Operating curves at 2800 r.p.m.**  
**Courbes de fonctionnement à 2800 t/min. - Die Leistungskurven bei 2800 u.p.m.**



Monofase Single phase Monophasé Wechselstrom	Trifase Three phase Triphasé Drehstrom	HP	kW	kW <sup>1</sup>	Ampere		µF	Q	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - FÖRDERMENGE								
					230 V.	400 V.			m³/h	0,6	1,2	1,6	2,4	3,6	4,2	4,8	5,4
230 V. 50Hz	400 V. 50Hz							L/1'	10	20	30	40	60	70	80	90	105
<b>40</b>	<b>40</b>	0,8	0,6	0,8	4	1,5	20	Hm	30	28	26	23	16,5	13	9	5	0
<b>60</b>	<b>60</b>	1,2	0,9	1,4	6,6	2,7	25	Hm	52	49	46	43	31	25	20	12	0
<b>80</b>	<b>80</b>	1,6	1,2	1,8	8,5	3,2	40	Hm	72	68	64	58	47	40	31	22	0

Monofase Single phase Monophasé Wechselstrom	Trifase Three phase Triphasé Drehstrom	HP	kW	kW <sup>1</sup>	Ampere		µF	Q	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - FÖRDERMENGE								
					230 V.	400 V.			m³/h	0,6	1,2	1,6	2,4	3,6	4,2	4,8	5,1
230 V. 50Hz	400 V. 50Hz							L/1'	10	20	30	40	60	70	80	85	105
<b>40 INOX</b>	<b>40 INOX</b>	0,8	0,6	0,8	4	1,5	20	Hm	30	25	22	20	12	8	3	0	0
<b>60 INOX</b>	<b>60 INOX</b>	1,2	0,9	1,4	6,6	2,7	25	Hm	50	45	40	34	20	12	5	0	0
<b>80 INOX</b>	<b>80 INOX</b>	1,6	1,2	1,8	8,5	3,2	40	Hm	70	62	55	48	30	16	8	0	0

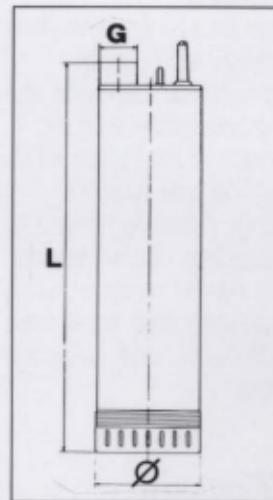
**kW<sup>1</sup> Max potenza assorbita / kW<sup>1</sup> Max puissance absorbée / kW<sup>1</sup> Max absorbed power / kW<sup>1</sup> Max Blindleistung**

# ACUABIG

DIMENSIONI D'INGOMBRO - DIMENSIONS MM  
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT EN MM - MAÛE MM

TIPO TYPE TYP	Ø	L	G	PESO WEIGHT POIDE GEWICHT
2 / 200	127	455	1" 1/2	Kg. 12
3 / 200	127	525	1" 1/2	Kg. 13
4 / 200	127	600	1" 1/2	Kg. 15
5 / 200	127	660	1" 1/2	Kg. 17

2 / 300	127	525	1" 1/2	Kg. 13
3 / 300	127	600	1" 1/2	Kg. 15
4 / 300	127	660	1" 1/2	Kg. 17
5 / 300	127	660	1" 1/2	Kg. 17



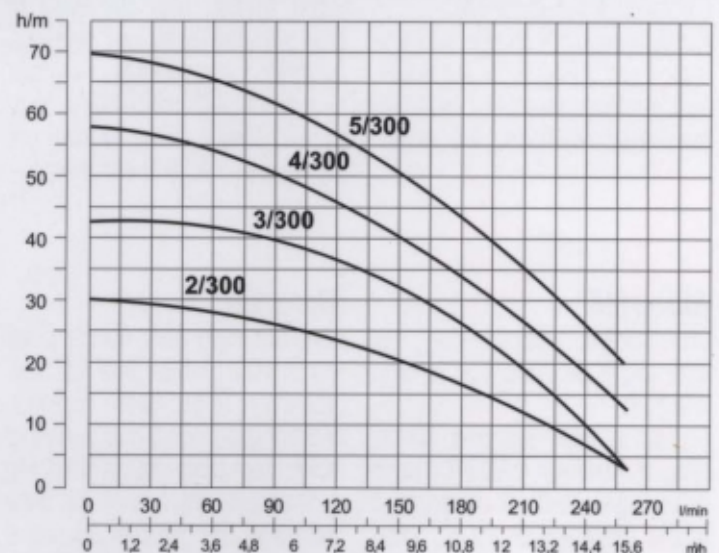
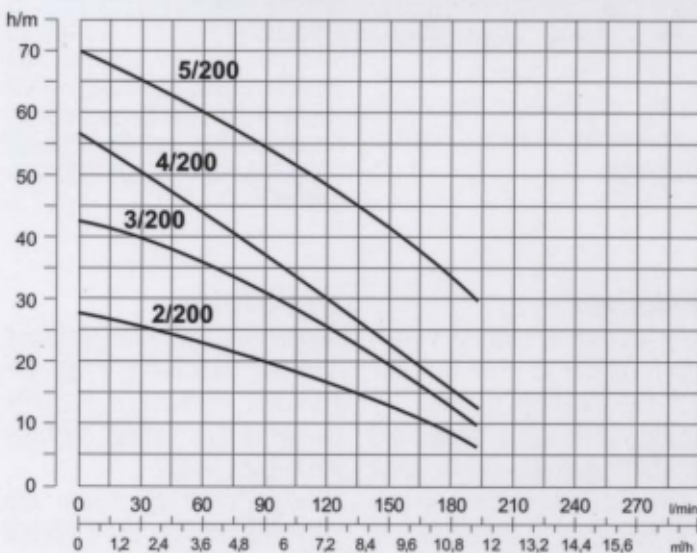
DISPONIBILE CON O SENZA GAL-  
LEGGIANTE, CAVO 20 mt. PVC.

AVAILABLE WITH OR WITHOUT  
FLOAT SWITCH, CABLE 20 mt. PVC.

DISPONIBILE AVEC OU SANS  
FLOTTEUR, CABLE 20 mt. PVC.

ERHÄLTlich MIT ODER OHNE  
SCHWIMMER-SCHALTUNG, 20 m  
PVC KABEL.

**Curve di funzionamento a 2800 giri/min. - Operating curves at 2800 r.p.m.**  
**Courbes de fonctionnement à 2800 t/min. - Die Leistungskurven bei 2800 u.p.m.**



Monofase Single phase Monophasé Wechselstrom	Trifase Three phase Triphasé Drehstrom	HP	kW	kW <sup>1</sup>	Ampere		µF	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - FÖRDERMENGE										
					230 V.	400 V.		Q										
230 V. 50Hz	400 V. 50Hz							m <sup>3</sup> /h	0,6	5,4	6,3	7,2	8,1	9	10,2	11,4	13,2	
2 / 200	2 / 200	1	0,75	1,3	6	2,1	25	Hm	26	20	19	17	15	13	10	6,3	0	
3 / 200	3 / 200	1,5	1,1	1,7	8	3,4	40		40	30	29	26	23	20	15	9	0	
4 / 200	4 / 200	2	1,5	1,8	9,5	4	40		53	40	36	31	27	22	15	10	0	
-	5 / 200	3	2,2	2,8	-	6,2	-		67	54	52	49	45	42	36	29	0	

Monofase Single phase Monophasé Wechselstrom	Trifase Three phase Triphasé Drehstrom	HP	kW	kW <sup>1</sup>	Ampere		µF	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - FÖRDERMENGE										
					230 V.	400 V.		Q										
230 V. 50Hz	400 V. 50Hz							m <sup>3</sup> /h	0,6	9	10,2	11,4	12,6	13,8	14,7	15,6	16,8	
2 / 300	2 / 300	1,5	1,1	1,7	8,5	3,3	40	Hm	28	20	17	15	12	8,3	5,6	2,3	0	
3 / 300	3 / 300	2	1,5	2,4	10,5	4,5	40		41	28	25	21	16	12	6,5	2,5	0	
-	4 / 300	3	2,2	3	-	6	-		56	40	35	31	27	22	17	12	0	
-	5 / 300	4	3	3,6	-	7	-		69	51	46	42	36	30	25	20	0	

kW<sup>1</sup> Max potenza assorbita / kW<sup>1</sup> Max puissance absorbée / kW<sup>1</sup> Max absorbed power / kW<sup>1</sup> Max Blindleistung



## Impieghi

Elettropompe sommergibili pluristadio con giranti radiali chiuse studiate per risolvere tutti i problemi di convogliamento di acque pulite con temperatura che non superino 35°C. Max contenuto di sabbia 60 gr/m<sup>3</sup>. Max numero avviamenti ora 40. Particolarmente indicata per irrigazioni, impianti di pressurizzazione, svuotamenti di cisterne e locali allagati, usi industriali e civili in genere.

## Caratteristiche costruttive

Realizzate con materiali inossidabili di primissima qualità sottoposte a severi controlli elettrici ed idraulici. La tipologia costruttiva permette il funzionamento con un minimo livello di acqua. Estrema facilità di riparazione. Funzionamento manuale od automatico con galleggiante regolabile. Nella versione monofase il condensatore è inserito all'interno della pompa.

## Materiali

Corpo pompa, carcassa motore, manico, griglia di aspirazione in INOX AISI 304. Supporti in ottone stampato. Giranti, diffusori, separatori in NORYL caricato vetro, ogni stadio è completo di anello antiusura in acciaio inox. Cappello porta condensatore in NYLON caricato vetro. Albero motore in INOX AISI 420. Tenuta meccanica in allumina-grafite lubrificata con olio. A richiesta in CARBURO di SILICIO. Tenuta a labbro speciale per protezione sabbia.

## Motore

Asincrono monofase 230V. 50 HZ o Trifase 400V. 50 HZ. Altre tensioni e frequenze a richiesta. Classe d'isolamento F. Raffreddamento interno a bagno d'olio minerale uso alimentare non inquinante. Raffreddamento esterno tramite liquido pompato. Protezione termica incorporata.

## Applications

Multi-stage Electro-Submersible Pump with centrifugal radial impellers. Designed to handle clean water at a maximum temperature of 35 deg. C. Max numbers of intervention 40/h. Max content of sand 60 gr/m<sup>3</sup>. Particularly suited for irrigation, water boosting, water transfer, emptying flooded cellars or rooms along with many other water duties for both civil and industrial applications.

## Specifications

Manufactured in Stainless Steel to the highest quality and standards, following extensive electrical and hydraulic tests. The units work well even in low water levels. They are easy to dismantle for repair and cleaning. Available for manual or automatic operation with adjustable float switch. Single phase version are supplied with built-in capacitor.

## Materials

Pump and motor Body, Handle, Cover and Screen in Stainless Steel AISI 304. Brackets in forged brass. Impellers, diffusers and separators in re-inforced NORYL. Each pump stage is flitted with a Stainless Steel ring for wear resistance. The capacitor housing is constructed in re-inforced NYLON. The motor shaft is in Stainless Steel AISI 420. The mechanical seal is Alumina/Graphite, oil lubricated. (Silicone Carbide seal available on request). A special lip seal is also fitted to help protect against sand.

## Motor

Asynchronous, single phase 230V-50 HZ or three phase, 400V-50HZ. Other voltages or frequency available on request. Insulation Class F. Internal cooling is through a non-polluting mineral oil. External cooling through pumped liquid. Built-in overload protection.

## Emplois

Pompes électriques immergées à plusieurs étages avec turbines radiales fermées étudiées pour résoudre tous les problèmes de pompage des eaux claires à température maximale de 35° C. Nombres max de démarrage 40/h. Contenu max de sable 60 gr/m<sup>3</sup>. Particulièrement indiquées pour l'irrigation, les installation, de présurisation, le vidage de citernes et locaux inondés; usages industriels et civils en général.

## Caracteristiques techniques

Réalisées avec des matériaux inoxydables de première qualité, soumises à des contrôles électriques et hydrauliques sévères. Leur conception permet le fonctionnement avec un niveau d'eau minimum. Extrêmement faciles à réparer. Fonctionnement manuel ou automatique avec flotteur réglable. Dans la version monophasée le condensateur est inséré à l'intérieur de la pompe.

## Matériaux

Corps de pompe, carcasse moteur, capot, crépine en acier inox AISI 304. Paliers en laiton imprimé. Turbines, diffuseurs et séparateurs en NORYL renforcé. Chaque étage est muni d'un anneau antiusura en acier inox. Boîte du condensateur en NYLON renforcé. Arbre moteur en acier inox AISI 420. Garniture mécanique en alumine/graphite lubrifiée avec huile. Sur demande en carbure de silicium. Garniture à lèvre pour la protection contre l'abrasion.

## Moteur

Asynchrone-monophasé 230V-50HZ ou triphase 400V-50HZ. Autres tensions et fréquences sur demande. Classe d'isolation F. Refroidissement intérieur à bain d'huile minérale antioxydante et non polluante. Refroidissement extérieur par le liquide pompé. Protection thermique incorporée.

## Einsatzbereich

Diese mehrstufige Tauchpumpe mit geschlossenen Radiallaufräden ist für die Förderung von sauberem Wasser mit einer maximalen Temperatur von 35° C bestimmt. Inbetriebsetzungen max 40/h. Sandgehalt max 60 gr/m<sup>3</sup>. Speziell geeignet für Bewässerungen, Drukanlagen, Entleerung von Wasserbehältern und überschwemmten Räumen; allgemeine industrielle und zivile Zwecke.

## Eigenschaften

Aufgrund der Verwendung hochwertiger rostfreier Werkstoffe und den strengen elektrischen und hydraulischen Prüfungen, arbeiten die Pumpen wartungsfrei und unter normalen Einsatzbedingungen mit höchster Betriebssicherheit auch bei geringem Wasserstand. Einfach zu reparieren und zu säubern. Alle Modelle lieferbar mit oder ohne automatischer Schwimmerschaltung. Bei Wechselstrom wird die Pumpe mit einem eingebauten Anlaufkondensator geliefert.

## Werkstoffe

Pumpengehäuse, Motorgehäuse Handgriff, Saugsieb aus Edelstahl AISI 304. Laterne in Messing. Laufrad und Leitrad aus glasfaser verstärktem NORYL. Jede Stufe ist mit einem verschleißfesten Ring aus Edelstahl versehen. Kondensatorhülle aus glasfaserverstärktem NYLON. Rotor aus Edelstahl AISI 420. Gleitringdichtung aus Aluminium/Graphit ölgeschmiert. Auf Wunsch aus Silizium/Karbit. Spezieller Wellendichtring um die Pumpe gegen Sand zu schützen.

## Motor

Asynchron - Wechselstrom 230V-50HZ oder Drehstrom 400V-50HZ. Andere Spannungen und Frequenzen auf Wunsch. Isolationsklasse F. Innenkühlung durch ungiftiges, biologisches Mineralöl. Aussenkühlung durch die gepumpte Flüssigkeit. Eingebauter Motorschutzschalter.